

LEPRO INNOVATION INC
 3601 Lincoln Road Suite 21044, Las Vegas, NV 89103, USA
www.lepro.com +1 866-292-0568 cs@lepro.com
The Ming Trading Inc.
 80-4081 Ave. 166, Richmond, BC V6V 2B2, CA
www.lepro.ca +1 833-453-1453 cs@lepro.ca

Atsushi/Iwano / Leprosys US Innovation Limited
 One Spencer Dock, North Wall Quay, Dublin 1, D01 X987, Ireland
www.lepro.ie +49 850-79-4502 cs@lepro.ie
UK importer: Lighting EVER Ltd.
 89 Adley House, Rotherhithe New Road, London, SE16 2PS, United Kingdom
www.lepro.co.uk +44 20806011244 cs@lepro.co.uk
 Made in China. Fabricated in China. Hergon.com in China

電光産業株式会社
 〒545 東京都中央区本町四丁目9番13号天翔ビル6楼7号室
 郵便番号: 103-0024 中国製









TB1

Smart LED Table Light

Contents		
	Packing List	01-02
	Installation	03-04
	App Connection	05-09
	Notice	10-22

备注：

- 1，做成小册子
- 2，尺寸100*100mm

App Connection

1

Download on the
App Store

Get it on
Google Play

Android 7.0+
iOS 13.0+
WiFi 2.4 GHz

Bluetooth

2

*** Bluetooth

Turn on the phone's Bluetooth and connect to the WiFi network.

Das Bluetooth des Handys einschalten und eine Verbindung zum WLAN-Netzwerk herstellen.
 Aktiviere le Bluetooth du téléphone et connecte-toi au réseau WiFi.
 Attivera il Bluetooth del telefono e connettiti alla rete WiFi.
 Schwaltel Bluetooth van de telefoon in en maak verbinding met het wifi-netwerk.
 Aktiwa Bluetooth-ur telefonu onanir iWi-Fi-ur networke.

Włącz Bluetooth telefonu i połącz się z siecią Wi-Fi.
 Telefonu Bluetooth-urru açın ve Wi-Fi ağına bağlanın.
 携帯電話のBluetoothをオンにして、Wi-Fiネットワークに接続してください。

Voice Control

If the light does not work, please go to Amazon Alexa or Google Home APP and click DISCOVER DEVICES.

Wenn das Licht nicht funktioniert, dann gehen Sie bitte zu Amazon Alexa oder Google Home APP und klicken Sie auf **GERÄTE ENTDECKEN**.

Sila klemme ne fonksiyon etmez, lütfen sizce Amazon Alexa ou Google Home APP e cliquez sur **DECouvrir APPARELS**.

Sila klemme ne funkciono, vi devas iri al Amazon Alexa ou Google Home APP e klicki sur **DISCOVER DEVICES**.

Sila klemme ne funkcioja, vi devas iri al Amazon Alexa ou Google Home APP e kliku sur **APPARATS ENTDECKEN**.

Az klemme nem működik, kérlek menj az Amazon Alexa vagy Google Home APP-en és kattints a **ÚJ RENDSZEREK FELTÁRÁSÁRA**.

Jika klemma nie działa, przejdź do aplikacji Amazon Alexa lub Google Home i kliknij **Odkryj Urządzenia**.

Işlev yemeyişse lütfen Amazon-Alexa veya Google Home APP'ini girin ve **Cihazları Keşfet**'e tıklayın.

デバイスが機能しない場合は、Amazon-AlexaまたはGoogle Homeのアプリを開き、「デバイスの発見」をクリックしてください。

How to reset the light.

Long press the controller switch button for 5 seconds.

Lange drücken Sie die Schaltfläche des Controller-Schalters 5 Sekunden.

Appareil longuement sur le bouton de commutation du contrôleur pendant 5 secondes.

Mantén presionado el botón de encendido del controlador durante 5 segundos.

Prežiui la ilgą / ilgausnę la spaudimo klavišą kontrolierio per 5 sekundes.

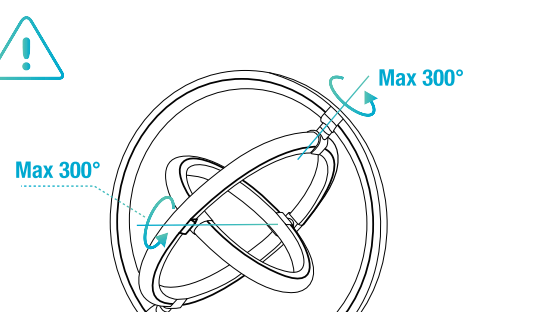
Houd de schakelaar van uw controller 5 seconden ingedrukt.

Håll nere kontrollknappen i 5 sekunder.

Poznajmy przycisk sterowania kontrolera przez 5 sekund.

Kontrollatortastens ändringsläsa i 5 sekunder tryck på knappen.

コントローラーのスイッチボタンを5秒間押し続けます。



Max 300°

Max 300°

EN (Instructions & Safety Information)

1. Use the product correctly by following the voltage and specification requirements.
2. Follow the installation instructions to install the product correctly before use.
3. Do not assemble this product with parts from other similar products.
4. Luminaires not suitable for direct mounting on normally flammable surfaces.
5. Luminaires not suitable for covering with thermally insulating material.
6. The light source of this luminaire is not replaceable: when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
7. Where breakage or damage to lamps occurs the chain must not be used / emergency disposed of safely.
8. For indoor use only.
9. This light source is only for use in applications requiring high-quality coloured light. Use of this light source will lead to increased energy cost compared to an equivalent more energy efficient product.
10. Colour-renderable light sources with a minimum excitation purity of:

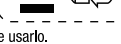
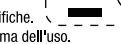
Blue	440nm — 490nm	90%
Green	520nm — 570nm	65%
Red	610nm — 670nm	95%

11. Only supports APP dimming.
12. Avoid using the lamp in environments below 40°C.

This product is subject to the provisions of European Directive 2012/19/EC. The symbol showing a wheeled bin crossed out indicates that the product requires separate refuse collection in the European Union. This applies to the product and all accessories marked with the symbol. Products identified with this symbol may not be discarded with normal household waste, but must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic appliances. This recycling symbol, made of an object or parts of material capable of being recycled, helps to reduce the consumption of raw materials and protect the environment.

• 09 •
• 10 •

DE (Anwendung und Sicherheitsinformationen)		FR (Instructions et informations de sécurité)																		
1. Verwenden Sie das Produkt gemäß den angegebenen Spezifikationen. 2. Befolgen Sie die Anweisungen im Handbuch, um das Produkt korrekt benutzen zu können. 3. Bauen Sie dieses Produkt nicht mit Teilen von anderen ähnlichen Produkten zusammen, sondern verwenden Sie Komponenten der Originalgale. 4. Die Leuchten sind nicht für die direkte Benutzung der offenen oder entflammenden Oberflächen geeignet. 5. Die Leuchten sind nicht für die Installation in der Nähe von Wasser geeignet, da die Umgebungsluft feucht ist. 6. Die LED-Leuchte dieser Leuchte ist nicht austauschbar. Wenn LED-Leuchte des End-User Lebensdauer erreicht hat oder defekt ist, muss die gesamte Leuchte ersetzt werden. 7. Bei einem Brand oder einer Beschädigung der Leuchte nicht mehr verwenden bzw. eingeschaltet werden, sondern muss sicher entfernt werden. 8. Diese Leuchte ist nur für den Innenbereich geeignet. 9. Diese Leuchte ist nur für Anwendungen geeignet, die hochwertiges farbiges Licht erfordert. Die Verwendung dieser Leuchte führt zu einer erhöhten Energiekosten im Vergleich zu anderen energie-effizienten Produkten. 10. Farbtisch abgebenen Lichtquellen mit einer minimalen Emissionsgrenz-Reinheit von: <table border="1"> <tr> <td>Blau</td><td>440nm – 490nm</td><td>90%</td></tr> <tr> <td>Grün</td><td>520nm – 570nm</td><td>65%</td></tr> <tr> <td>Rot</td><td>610nm – 670nm</td><td>95%</td></tr> </table> 11. Demnen diese Leuchte ist nur per Smart Life App möglich. 12. Der meiste Umgebungsgeräusch für diese Leuchte darf 40 dB nicht überschreiten. 13. Dieses Produkt unterliegt den Bestimmungen der Europäischen Direktive 2012/18/EC, des Symbols mit der deutschen Mätkelner well durch sein, das für das Produkt ein separates Mülltrennungssystem der Europäischen Union notwendig ist. Da für die Abfall und nicht in diesem Symbol gekennzeichneten Leuchte, mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkt dürfen nicht am normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen für eine Sammelabfuhr für die Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Dieses Recycling-Symbol markiert einen Entsorgungsweg mit hohem Umweltschutzwert. Befolgen Sie den Punktverbrauch zu senken und die Umwelt zu schützen.	Blau	440nm – 490nm	90%	Grün	520nm – 570nm	65%	Rot	610nm – 670nm	95%		1. Utilisez le produit conformément en respectant les exigences en matière de tension et de puissance. 2. Suivez les instructions d'installation pour installer correctement le produit avant de l'utiliser. 3. Remplacez les ce produit avec des pièces provenant d'autres produits similaires. 4. Les luminaires ne conviennent pas au montage direct sur des surfaces normalement inflammables. 5. Les luminaires ne doivent pas être recouverts d'un matériau d'isolation thermique. 6. La durée de vie des luminaires est limitée. Lorsque la durée de vie des luminaires atteint sa fin de vie, les luminaires du fabricant doit être remplacés. 7. En cas de feu ou d'incendie quelconque des lampes, la chaleur ne doit pas être utilisée / mise sous tension, mais éteinte et remplacée. 8. Pour une utilisation à l'intérieur uniquement. 9. Cette lampe lumineuse ne peut être utilisée que dans des applications nécessitant une lumière colorée de haute qualité. L'utilisation de cette source lumineuse entraîne une augmentation des coûts énergétiques par rapport à un produit équivalent plus économique en énergie. 10. Source lumineuse à couleur réglable avec une portée d'excitation minimale de: <table border="1"> <tr> <td>Blue</td><td>440nm – 490nm</td><td>90min</td></tr> <tr> <td>Vert</td><td>520nm – 570nm</td><td>65%</td></tr> <tr> <td>Rouge</td><td>610nm – 670nm</td><td>95%</td></tr> </table> 11. Le prend en charge que la gradation APP. 12. Le niveau de la température dans les environnements supérieurs à 40°C. 13. Ce produit est soumis aux dispositions de la directive européenne 2012/18/CE. Le symbole représente une possibilité à collecter l'ensemble de déchets qui le produit doit faire l'objet d'une collecte séparée des déchets d'Union européenne. Ce symbole ne conviendrait pas à l'installation directe sur des surfaces normalement inflammables. Ce produit ne peut pas être recouvert de matériaux d'isolation thermique, mais doivent être transportés à un point de collecte pour le traitement approprié des déchets et électriques. Ce symbole de recyclage est, en principe, un objet ou une partie des matériaux ou de la valeur pour le recyclage. Le recyclage contribue à réduire la consommation de matières premières et à protéger l'environnement.	Blue	440nm – 490nm	90min	Vert	520nm – 570nm	65%	Rouge	610nm – 670nm	95%
Blau	440nm – 490nm	90%																		
Grün	520nm – 570nm	65%																		
Rot	610nm – 670nm	95%																		
Blue	440nm – 490nm	90min																		
Vert	520nm – 570nm	65%																		
Rouge	610nm – 670nm	95%																		

ES (Instrucciones e Información de Seguridad) 	IT (Istruzioni e Informazioni Sulla Sicurezza) 																		
1. Usare il prodotto correttamente seguendo le richieste di voltage e specificazioni. 2. Seguire le istruzioni di installazione per installare il prodotto correttamente e usare il prodotto prima dell'uso. 3. Non assemblare este prodotti con parti de otros productos similares. 4. Luminarias no están para montaje directo en superficies normalmente inflamables. 5. Luminarias no están para usar con material eléctrico flexible. 6. La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable; cuando la fuente de luz de Bujos al final de su vida útil, se deberá reemplazar toda la lámpara. 7. Cuando ocurre rotura o daño a la lámpara, la cámbale en una zona ventilada; como se debe desechar de esta fuente de luz. 8. Sólo para uso en interiores. 9. El tamaño de luz es sólo para uso en aplicaciones que requieren luz de color de alta calidad. El uso de esta fuente de luz hará disminuir el costo de energía en comparación con un producto equivalente más eficiente energéticamente. 10. Fuentes de luz de color regulable con una gama de expresión mínima de:	1. Utilizzare correttamente il prodotto rispettando le richieste di tensione e le specifiche. 2. Seguire le istruzioni di installazione per installare correttamente il prodotto prima dell'uso. 3. Non assemblare questo prodotto con parti di altri prodotti simili. 4. Gli apparecchi non sono adatti al montaggio diretto su superfici normalmente infiammabili. 5. Apparecchi non sono adatti a essere collegati con materiali elettrici flessibili. 6. Le sorgenti luminose di questo apparecchio non è sostituibile; quando la sorgente luminosa giungo a fine vita, si debbono rimpiazzare tutta la lampadina. 7. In caso di rottura o danneggiamento della lampada, la cambare non deve essere utilizzata/mentata ma smaltita in modo sicuro. 8. Solo per uso interno. 9. Il modo di luce è destinato esclusivamente ad applicazioni che richiedono una luce colorata di alta qualità. L'uso di questa sorgente luminosa ridurrà il costo di energia rispetto a un prodotto equivalente più efficiente dal punto di vista energetico. 10. Sorgenti luminose regolabili in base al colore con una gamma di espressione minima di:																		
<table border="1"> <tr> <td>Azul</td> <td>440nm – 490nm</td> <td>90%</td> </tr> <tr> <td>Verde</td> <td>520nm – 570nm</td> <td>65%</td> </tr> <tr> <td>Rojo</td> <td>610nm – 670nm</td> <td>95%</td> </tr> </table>	Azul	440nm – 490nm	90%	Verde	520nm – 570nm	65%	Rojo	610nm – 670nm	95%	<table border="1"> <tr> <td>Blu</td> <td>440nm – 490nm</td> <td>90%</td> </tr> <tr> <td>Verde</td> <td>520nm – 570nm</td> <td>65%</td> </tr> <tr> <td>Rosso</td> <td>610nm – 670nm</td> <td>95%</td> </tr> </table>	Blu	440nm – 490nm	90%	Verde	520nm – 570nm	65%	Rosso	610nm – 670nm	95%
Azul	440nm – 490nm	90%																	
Verde	520nm – 570nm	65%																	
Rojo	610nm – 670nm	95%																	
Blu	440nm – 490nm	90%																	
Verde	520nm – 570nm	65%																	
Rosso	610nm – 670nm	95%																	
11. Solo para la luminaria regulable por APP. 12. Evite usar la luminaria en ambientes por encima de 40°C. 13. Este producto está sujeto a las provisiones de la directiva europea 2012/19/EC. El símbolo que muestra una papeleta tachada indica que la producción descrita no requiere ser separada en la Unión Europea. Esto se aplica al producto y a todos los accesorios suministrados con este artículo. Los productos identificados con este símbolo no se deben desechar junto a los residuos normales del hogar, sino que se deben llevar a un punto de recogida para residuos aparatos electrónicos y eléctricos. Este símbolo es símbolo que, por ejemplo, un objeto o partes del material que no valen para su reciclado. El reciclaje ayuda a reducir el consumo de materia prima y a proteger el medio ambiente.	11. Supporto solo la dimmerazione APP. 12. Evitare di utilizzare la luminaria in ambienti con temperatura superiore a 40°C. 13. Questo prodotto è soggetto alle disposizioni della Direttiva Europea 2012/19/EC. Il simbolo, che mostra un foglio della spazzatura barrato, indica che la produzione descritta non richiede che il prodotto sia differenziato nell'Europa. Ciò vale per il prodotto e per tutti gli accessori marcati con questo simbolo. I prodotti che presentano questo simbolo non si possono smaltire con i rifiuti domestici, ma si devono portare a un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici e elettronici. Questo simbolo di riciclaggio marca per esempio un oggetto o una parte del materiale che non vale per essere riciclati. Riciclare aiuta a ridurre il consumo di materie prime e a proteggere l'ambiente.																		

[illegible][illegible][illegible]

SUKU*: T81-UK T81-EU https://www.liepro.com/docs/							
Smart Lighting Haking Limited-durmo SK03* meet the Radio Act 2014/53/EU. A complete Declaration of Conformity can be downloaded with this link: Die Anpreisung der Smart Lighting Haking Limited SK03* erfüllt das Radio Act 2014/53 / EU. Eine vollständige Konformitätserklärung kann unter folgendem Link heruntergeladen werden:	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="2113 1482 2281 1535"> Operation frequency range / Bandwidth Frequență / Răngă de frecvențe de funcționare / Răngă de frecvențe de funcționamento / Gama de frecuências de funcionamento / Wavelength frequency range / Zăvezis cislavimovosti prazn / Длиноволновое частотное излучение </td> <td data-bbox="2281 1482 2412 1535"> US: 2412MHz-2425MHz(IEEE) 2425MHz-2430MHz(Bluetooth) EU/UK: 2412MHz-2437MHz(IEEE) 2437MHz-2442MHz(Bluetooth) </td> </tr> </table>	Operation frequency range / Bandwidth Frequență / Răngă de frecvențe de funcționare / Răngă de frecvențe de funcționamento / Gama de frecuências de funcionamento / Wavelength frequency range / Zăvezis cislavimovosti prazn / Длиноволновое частотное излучение	US: 2412MHz-2425MHz(IEEE) 2425MHz-2430MHz(Bluetooth) EU/UK: 2412MHz-2437MHz(IEEE) 2437MHz-2442MHz(Bluetooth)				
Operation frequency range / Bandwidth Frequență / Răngă de frecvențe de funcționare / Răngă de frecvențe de funcționamento / Gama de frecuências de funcionamento / Wavelength frequency range / Zăvezis cislavimovosti prazn / Длиноволновое частотное излучение	US: 2412MHz-2425MHz(IEEE) 2425MHz-2430MHz(Bluetooth) EU/UK: 2412MHz-2437MHz(IEEE) 2437MHz-2442MHz(Bluetooth)						
Smart Lighting Haking Limited afirma că SK03* este conformă cu la lei nr. Radio 2014/53 / EU. Unei Declarații de Conformitate complete și link-ului către aceasta se poate găsi. Smart Lighting Haking Limited afirma că SK03* cumple con la Radio Act 2014/53 / EU. Puede descargar la Declaración de conformidad completa. Smart Lighting Haking Limited dichiara SK03* incontra la Radio Act 2014/53/EU. Una dichiarazione di conformità completa può essere scaricata a questo link: Smart Lighting Haking Limited bewaart het SK03* voldoet aan de Radiowet 2014/53/EU. Een volledige conformiteitsverklaring kan u doos link worden gedownload: Firma Smart Lighting Haking Limited twierdzi, że, jezdności SK03* są zgodne z ustawą radiową 2014/53/EU. Pełną deklarację zgodności można pobrać z poniższego linku: Firma Smart Lighting Haking Limited tvrdi da SK03* upunja Radio Act 2014/53/EU. Ena potpunosti ispravna ena izjave o skladnosti može biti preuzeta sa ovog linka. Smart Lighting Haking Limited SK03*2014/53/EU Radiohuse usagay odobruju sdele ispravu. Eksakto bi Upravitelj Bayern bi bogolazheni indoktor:	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="2113 1535 2281 1576"> Modulation type / Modulationsarten / Type de modulation / Tipo de modulación / Tipo de modifikation / Modulation type / Polariz. modality / Modulationstyp / modulatori tip </td> <td data-bbox="2281 1535 2412 1576"> DSSS/DPSK/DQPSK/CSK/ OFDM/BPSK/GFSK/60AM/60AAM) GFSK </td> </tr> <tr> <td data-bbox="2113 1576 2281 1576"> Maximum transmit power / Maximum Sendeleistung / Puissance d'émission maximale / Tipo di antenna / Potenza massima di trasmissione / Potenza di trasmissione massima / Maximal oververmogen / Maksymalna moc nadawcza / Максимальная мощность / Maximum Irradiation </td> <td data-bbox="2281 1576 2412 1576"> 15 dBm </td> </tr> <tr> <td data-bbox="2113 1576 2281 1576"> Antenna type / Antennentyp / Tipo de antena / Tipo de antenna / Tipo de antenna / Sort antenna / Type antenna / Antena tip / Anten tip </td> <td data-bbox="2281 1576 2412 1576"> PCB Antenna </td> </tr> </table>	Modulation type / Modulationsarten / Type de modulation / Tipo de modulación / Tipo de modifikation / Modulation type / Polariz. modality / Modulationstyp / modulatori tip	DSSS/DPSK/DQPSK/CSK/ OFDM/BPSK/GFSK/60AM/60AAM) GFSK	Maximum transmit power / Maximum Sendeleistung / Puissance d'émission maximale / Tipo di antenna / Potenza massima di trasmissione / Potenza di trasmissione massima / Maximal oververmogen / Maksymalna moc nadawcza / Максимальная мощность / Maximum Irradiation	15 dBm	Antenna type / Antennentyp / Tipo de antena / Tipo de antenna / Tipo de antenna / Sort antenna / Type antenna / Antena tip / Anten tip	PCB Antenna
Modulation type / Modulationsarten / Type de modulation / Tipo de modulación / Tipo de modifikation / Modulation type / Polariz. modality / Modulationstyp / modulatori tip	DSSS/DPSK/DQPSK/CSK/ OFDM/BPSK/GFSK/60AM/60AAM) GFSK						
Maximum transmit power / Maximum Sendeleistung / Puissance d'émission maximale / Tipo di antenna / Potenza massima di trasmissione / Potenza di trasmissione massima / Maximal oververmogen / Maksymalna moc nadawcza / Максимальная мощность / Maximum Irradiation	15 dBm						
Antenna type / Antennentyp / Tipo de antena / Tipo de antenna / Tipo de antenna / Sort antenna / Type antenna / Antena tip / Anten tip	PCB Antenna						